



## TERMA DAN SYARAT KEMPEN “Pendigitalan Bersama BSNeBiz’

### TERMS AND CONDITIONS ‘Digitalisation with BSNeBiz’ CAMPAIGN

AM

#### TEMPOH KEMPEN / CAMPAIGN PERIOD

1. Kempen **Pendigitalan Bersama BSNeBiz (“Kempen”)** dianjurkan oleh Bank Simpanan Nasional (BSN) bermula dari **1 Februari 2023 hingga 31 Julai 2023, (“Tempoh Kempen”)**, melainkan dinyatakan sebaliknya oleh BSN, tertakluk kepada terma-terma dan syarat-syarat bagi Kempen ini sepertimana dinyatakan di bawah (**“Terma dan Syarat”**).  
*The **Digitalisation with BSNeBiz (“Campaign”)** is organized by Bank Simpanan Nasional (BSN) commencing from **1st February 2023 until 31st July 2023, (“Campaign Period”)**, unless notified otherwise by BSN, subject to the terms and conditions of the Campaign as stipulated below (**“Terms and Conditions”**).*
2. BSN berhak untuk meminda Tempoh Kempen pada bila-bila masa, dengan memberi notis dalam tempoh yang munasabah dan melalui medium komunikasi yang bersesuaian yang ditetapkan oleh BSN sebelum pindaan berkuatkuasa. Semua penyertaan yang diterima selepas Tempoh Kempen tamat adalah dianggap terbatal.  
*BSN reserves the right to amend, vary or extend the Campaign Period at any time, by giving a notice within a reasonable period and via appropriate communication medium as determined by BSN before the changes take effect. All application received outside the Campaign Period will be disqualified.*

#### KELAYAKAN / ELIGIBILITY

3. Peserta Yang Layak yang boleh menyertai kempen ini (“Peserta Yang Layak”):  
*Eligible participants that can participate in the campaign (“Eligible Participants”):*
  - a. Terbuka kepada pelanggan baharu BSN Giro/-i atau Giro/-i Premium Akaun Syarikat; atau  
*Open to all new BSN Giro/-i or Giro/-i Premium Company Account; or*
  - b. Terbuka kepada pelanggan sedia ada BSN Giro/-i atau Giro/-i Premium Akaun Syarikat yang melakukan kurang daripada 20 Transaksi Yang Layak melalui BSNeBiz setiap bulan secara purata selama 6 bulan yang lalu sebelum Kempen ini bermula (dari 1 Ogos 2022 hingga 31 Januari 2023); dan  
*Open to all existing BSN Giro/-i or Giro/-i Premium Company Account customers who perform less than 20 Eligible Transactions through BSNeBiz per month on average for the past 6 months before this Campaign begins (from 1 August 2022 to 31 January 2023 ); and*
  - c. Mendaftar perkhidmatan BSNeBiz; dan  
*Registered to BSNeBiz services; and*
  - d. Melakukan Transaksi Yang Layak melalui BSNeBiz.  
*Performed Eligible Transactions via BSNeBiz.*
4. Entiti-entiti / individu-individu yang berikut **TIDAK LAYAK** untuk menyertai Kempen ini:  
*The following entities/individuals shall **NOT BE ELIGIBLE** to participate in the Campaign:-*
  - a. Semua pelanggan Individu;  
*All individuals customers;*
  - b. Kakitangan tetap dan/atau kontrak BSN, termasuk anak syarikatnya dan/atau syarikat-syarikat berkaitan dan/atau ahli keluarga terdekat mereka (iaitu suami, isteri, anak-anak dan ibu bapa) (“Kakitangan”); dan



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN “Pendigitalan Bersama  
BSNeBiz’**

**TERMS AND CONDITIONS ‘Digitalisation with BSNeBiz’ CAMPAIGN**

*Permanent and/or contract employees of BSN and its subsidiaries and/or related companies and/or their immediate family members (i.e. spouses, children and parents) (“Staff”); and*

- c. Wakil-wakil dan/atau ejen-ejen (termasuk tetapi tidak terhad kepada pengiklanan, ejen promosi dan pembekal perkhidmatan, vendor komputer/sistem/teknologi) BSN.  
*Representatives and/or agents (including but not limited to advertising, promotion agents and service providers, vendors for computer/systems/technology) of BSN.*

**MEKANISME KEMPEN / CAMPAIGN MECHANISM**

5. Kempen ini adalah sebuah Kempen yang berdasarkan penyertaan Peserta Yang Layak.  
*This Campaign is an entry-based by the Eligible Participants.*
6. Untuk menyertai Kempen ini, Peserta Yang Layak hendaklah melakukan perkara berikut:  
*To participate in this Campaign, the Eligible Participants shall perform the following:*

<p>Mekanisma untuk Kategori Pemenang <i>Mechanics for Winner Categories</i></p>	<p><b>A. Hadiah Bulanan</b> <b>Monthly Prize</b></p> <p>Lakukan minimum 20 Transaksi Yang Layak secara kumulatif dalam tempoh yang tertera di bawah (“Kitaran Kempen”): <i>Perform minimum 20 Eligible Transactions cumulatively within the period as follows (“Campaign Cycle”):</i></p> <table border="1" data-bbox="435 1073 1336 1541"> <tr> <td><b>Kitaran Kempen 1</b> <b>Campaign Cycle 1</b></td> <td>1 Februari 2023 – 28 Februari 2023 <i>1 February 2023 – 28 February 2023</i></td> </tr> <tr> <td><b>Kitaran Kempen 2</b> <b>Campaign Cycle 2</b></td> <td>1 Mac 2023 – 31 Mac 2023 <i>1 March 2023 – 31 March 2023</i></td> </tr> <tr> <td><b>Kitaran Kempen 3</b> <b>Campaign Cycle 3</b></td> <td>1 April 2023 – 30 April 2023 <i>1 April 2023 – 30 April 2023</i></td> </tr> <tr> <td><b>Kitaran Kempen 4</b> <b>Campaign Cycle 4</b></td> <td>1 Mei 2023 – 31 Mei 2023 <i>1 May 2023 – 31 May 2023</i></td> </tr> <tr> <td><b>Kitaran Kempen 5</b> <b>Campaign Cycle 5</b></td> <td>1 Jun 2023 – 30 Jun 2023 <i>1 June 2023 – 30 June 2023</i></td> </tr> <tr> <td><b>Kitaran Kempen 6</b> <b>Campaign Cycle 6</b></td> <td>1 Julai 2023 – 31 Julai 2023 <i>1 July 2023 – 31 July 2023</i></td> </tr> </table> <p><b>B. Hadiah Utama</b> <b>Grand Prize</b></p> <p>Lakukan minimum 100 Transaksi Yang Layak secara kumulatif sepanjang Tempoh Kempen. <i>Perform minimum 100 Eligible Transactions cumulatively throughout the Campaign Period.</i></p>	<b>Kitaran Kempen 1</b> <b>Campaign Cycle 1</b>	1 Februari 2023 – 28 Februari 2023 <i>1 February 2023 – 28 February 2023</i>	<b>Kitaran Kempen 2</b> <b>Campaign Cycle 2</b>	1 Mac 2023 – 31 Mac 2023 <i>1 March 2023 – 31 March 2023</i>	<b>Kitaran Kempen 3</b> <b>Campaign Cycle 3</b>	1 April 2023 – 30 April 2023 <i>1 April 2023 – 30 April 2023</i>	<b>Kitaran Kempen 4</b> <b>Campaign Cycle 4</b>	1 Mei 2023 – 31 Mei 2023 <i>1 May 2023 – 31 May 2023</i>	<b>Kitaran Kempen 5</b> <b>Campaign Cycle 5</b>	1 Jun 2023 – 30 Jun 2023 <i>1 June 2023 – 30 June 2023</i>	<b>Kitaran Kempen 6</b> <b>Campaign Cycle 6</b>	1 Julai 2023 – 31 Julai 2023 <i>1 July 2023 – 31 July 2023</i>
<b>Kitaran Kempen 1</b> <b>Campaign Cycle 1</b>	1 Februari 2023 – 28 Februari 2023 <i>1 February 2023 – 28 February 2023</i>												
<b>Kitaran Kempen 2</b> <b>Campaign Cycle 2</b>	1 Mac 2023 – 31 Mac 2023 <i>1 March 2023 – 31 March 2023</i>												
<b>Kitaran Kempen 3</b> <b>Campaign Cycle 3</b>	1 April 2023 – 30 April 2023 <i>1 April 2023 – 30 April 2023</i>												
<b>Kitaran Kempen 4</b> <b>Campaign Cycle 4</b>	1 Mei 2023 – 31 Mei 2023 <i>1 May 2023 – 31 May 2023</i>												
<b>Kitaran Kempen 5</b> <b>Campaign Cycle 5</b>	1 Jun 2023 – 30 Jun 2023 <i>1 June 2023 – 30 June 2023</i>												
<b>Kitaran Kempen 6</b> <b>Campaign Cycle 6</b>	1 Julai 2023 – 31 Julai 2023 <i>1 July 2023 – 31 July 2023</i>												



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN “Pendigitalan Bersama BSNeBiz”**

**TERMS AND CONDITIONS ‘Digitalisation with BSNeBiz’ CAMPAIGN**

<p>Transaksi &amp; Penyertaan Yang Layak <i>Eligible Transactions &amp; Entries</i></p>	<p>Transaksi yang diambil kira di dalam Kempen ini (“Transaksi Yang Layak”) dan pengiraan mata bagi setiap Transaksi Yang Layak (“Mata Kelayakan”) adalah seperti berikut: <i>The transactions that are taken into account in this Campaign (“Eligible Transactions”) and the calculation of points for each Eligible Transaction (“Qualifying Points”) are as follows:</i></p>															
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="402 491 748 653"> <b>Transaksi Yang Layak</b> <i>Eligible Transactions</i> </th> <th data-bbox="748 491 1049 653"> <b>Amaun minima untuk setiap pembayaran</b> <i>Minimum amount per payment</i> </th> <th data-bbox="1049 491 1317 653"> <b>Mata Kelayakan</b> <i>Qualifying Points</i> </th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="402 653 748 720">a) DuitNow <i>DuitNow</i></td> <td data-bbox="748 653 1049 720">RM100.00</td> <td data-bbox="1049 653 1317 720">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="402 720 748 787">b) JomPAY <i>JomPAY</i></td> <td data-bbox="748 720 1049 787">RM100.00</td> <td data-bbox="1049 720 1317 787">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="402 787 748 854">c) RENTAS <i>RENTAS</i></td> <td data-bbox="748 787 1049 854">RM1,000.00</td> <td data-bbox="1049 787 1317 854">5</td> </tr> <tr> <td data-bbox="402 854 748 978">d) Pembayaran Secara Pukal <i>Bulk Payment</i></td> <td data-bbox="748 854 1049 978">RM1,000.00</td> <td data-bbox="1049 854 1317 978">5</td> </tr> </tbody> </table>	<b>Transaksi Yang Layak</b> <i>Eligible Transactions</i>	<b>Amaun minima untuk setiap pembayaran</b> <i>Minimum amount per payment</i>	<b>Mata Kelayakan</b> <i>Qualifying Points</i>	a) DuitNow <i>DuitNow</i>	RM100.00	1	b) JomPAY <i>JomPAY</i>	RM100.00	1	c) RENTAS <i>RENTAS</i>	RM1,000.00	5	d) Pembayaran Secara Pukal <i>Bulk Payment</i>	RM1,000.00	5
<b>Transaksi Yang Layak</b> <i>Eligible Transactions</i>	<b>Amaun minima untuk setiap pembayaran</b> <i>Minimum amount per payment</i>	<b>Mata Kelayakan</b> <i>Qualifying Points</i>														
a) DuitNow <i>DuitNow</i>	RM100.00	1														
b) JomPAY <i>JomPAY</i>	RM100.00	1														
c) RENTAS <i>RENTAS</i>	RM1,000.00	5														
d) Pembayaran Secara Pukal <i>Bulk Payment</i>	RM1,000.00	5														
	<p><b>Nota:</b> Setiap entri di dalam Pembayaran Secara Pukal (Bulk Payment) dianggap sebagai 1 transaksi sebagai contoh 10 entri dalam 1 transaksi Pembayaran Secara Pukal (Bulk Payment) akan dikira sebagai 10 transaksi). <i>(Note: Each entry in Bulk Payment is considered as 1 transaction i.e. 10 entries in 1 Bulk Payment will be counted as 10 transactions).</i></p>															
	<p>Contoh Ilustrasi / <i>Illustrative Example:</i></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="402 1241 646 1308"> <b>Syarikat</b> <i>Company</i> </th> <th data-bbox="646 1241 833 1308"> <b>Transaksi</b> <i>Transaction</i> </th> <th data-bbox="833 1241 1036 1308"> <b>Entri</b> <i>Entry</i> </th> <th data-bbox="1036 1241 1354 1308"> <b>Jumlah Transaksi</b> <i>Total Transactions</i> </th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="402 1308 646 1375">Syarikat A <i>Company A</i></td> <td data-bbox="646 1308 833 1375">1</td> <td data-bbox="833 1308 1036 1375">10</td> <td data-bbox="1036 1308 1354 1375">10</td> </tr> <tr> <td data-bbox="402 1375 646 1436">Syarikat B <i>Company B</i></td> <td data-bbox="646 1375 833 1436">1</td> <td data-bbox="833 1375 1036 1436">5</td> <td data-bbox="1036 1375 1354 1436">5</td> </tr> </tbody> </table>	<b>Syarikat</b> <i>Company</i>	<b>Transaksi</b> <i>Transaction</i>	<b>Entri</b> <i>Entry</i>	<b>Jumlah Transaksi</b> <i>Total Transactions</i>	Syarikat A <i>Company A</i>	1	10	10	Syarikat B <i>Company B</i>	1	5	5			
<b>Syarikat</b> <i>Company</i>	<b>Transaksi</b> <i>Transaction</i>	<b>Entri</b> <i>Entry</i>	<b>Jumlah Transaksi</b> <i>Total Transactions</i>													
Syarikat A <i>Company A</i>	1	10	10													
Syarikat B <i>Company B</i>	1	5	5													

**HADIAH / PRIZES**

7. Berikut adalah hadiah yang ditawarkan di bawah Kempen ini (“Hadiah”):  
*Prizes offered under this Campaign are as below (“Prizes”):*

<b>Kategori Hadiah</b> <i>Prizes Category</i>	<b>Jenis Hadiah</b> <i>Types of Prize</i>	<b>Hadiah</b> <i>Prizes</i>	<b>Jumlah Pemenang</b> <i>Number of Winner</i>
Hadiah Bulanan <i>Monthly Prize</i>	Wang Tunai <i>Cash Prize</i>	RM200.00	30
Hadiah Utama <i>Grand Prize</i>	Wang Tunai <i>Cash Prize</i>	RM1,000.00	5



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN “Pendigitalan Bersama  
BSNeBiz’**

**TERMS AND CONDITIONS ‘Digitalisation with BSNeBiz’ CAMPAIGN**

**PEMILIHAN PEMENANG / WINNER SELECTION**

8. BSN akan memilih senarai Peserta Yang Layak yang memperoleh Mata Kelayakan yang tertinggi berdasarkan rekod yang terdapat di dalam sistem BSN (“Pemenang Berpotensi”) untuk diumumkan sebagai pemenang pada akhir setiap Kitaran Kempen bagi kategori Hadiah Bulanan dan pada akhir Tempoh Kempen bagi kategori Hadiah Utama (“Pemenang”). Setiap Peserta Yang Layak hanya layak untuk memenangi Hadiah Bulanan sekali sahaja.  
*BSN will select a list of Eligible Participants who obtained the highest Qualifying Points based on the records available in the BSN system (“Potential Winners”) to be announced as winners at the end of each Campaign Cycle for the Monthly Prize category and at the end of the Campaign Period for the Grand Prize category (“Winner”). Each Eligible Participant shall only be eligible to win the Monthly Prize once.*
9. Butiran Pemenang (nama dan empat (4) digit nombor pendaftaran terakhir syarikat) akan diumumkan di laman web BSN di [www.bsn.com.my](http://www.bsn.com.my) (“Laman Web BSN”).  
*The Winner’s details (name and the last four (4) digit of company registration number) will be published at [www.bsn.com.my](http://www.bsn.com.my) (“BSN’s Website”).*
10. BSN berhak dengan budi bicaranya untuk menggantikan mana-mana Hadiah dengan barangan yang sama nilainya, pada bila-bila masa tanpa notis dan tanpa keperluan untuk memberikan sebab kepada Pemenang jika Hadiah tersebut tidak tersedia. Semua Hadiah diberikan dalam 'keadaan sedia ada' dan tidakboleh ditukarkan dengan wang tunai, kredit, barangan lain atau baucar, sama ada sebahagian atau sepenuhnya.  
*BSN reserves the right in its discretion to substitute any of the Prizes with items of equivalent value, at any time without prior notice and without the requirement to provide its justification to the Winners if the awarded Prizes are unavailable. All Prizes are given on an “as is” basis and are not exchangeable for cash, credit, other items or voucher, in part or in full.*
11. Semua Pemenang mesti mematuhi Terma dan Syarat BSN bagi Kempen ini, sekiranya ada.  
*All Winners shall abide to the Terms and Condition of BSN for this Campaign and the Terms, if any.*

**HAK BANK / BANK’S RIGHT**

12. BSN mempunyai hak untuk mengubah suai, menggantung atau membatalkan Kempen ini pada bila-bila masa termasuklah tetapi tidak terhad kepada sekiranya ia tidak dapat berjalan seperti yang dirancang atas sebarang sebab termasuk gangguan atau kerosakan teknikal, termasuk tetapi tidak terhad kepada jangkitan oleh viruskomputer, pepijat, penggodaman, campur tangan tanpa izin, penipuan, kegagalan teknikal, atau apa-apa sebab di luar kawalan BSN.  
*BSN reserves the right to modify, suspend or cancel this Campaign at any time including but not limited to in the event that it becomes incapable of running as planned, technically interfered or corrupted, including but not limited to infection by computer virus, bugs, tampering, unauthorised intervention, fraud, technical failures, or any other causes beyond the control of BSN.*
13. BSN berhak, mengikut budi bicaranya, untuk membatalkan penyertaan mana-mana Peserta Yang Layak yang didapati atau disyaki menyalahgunakan proses penghantaran penyertaan Kempen, operasi Kempen ini atau melanggar Terma dan Syarat ini. BSN mempunyai hak untuk mengambil tindakan undang-undang terhadap mana-mana individu yang BSN percayai telah melaksanakan aktiviti penipuan atau lain-lain aktiviti yang berbahaya kepada Kempen ini.



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN “Pendigitalan Bersama  
BSNeBiz’**

**TERMS AND CONDITIONS ‘Digitalisation with BSNeBiz’ CAMPAIGN**

*BSN reserves the right, at its sole discretion, to disqualify any Eligible Participants that is found or suspected of tampering with the Campaign’s process, the operation of this Campaign or to be in violation of these Terms and Conditions. BSN reserves the right to pursue legal action against any individual it believes has undertaken fraudulent activities or other activities harmful to this Campaign.*

**LIABILITI DAN TANGGUNGJAWAB / LIABILITY AND RESPONSIBILITY**

14. Peserta Yang Layak adalah bertanggungjawab dan menanggung sepenuhnya sebarang liabiliti, kejadian yang tidak diingini, kecederaan, kerosakan, tuntutan atau kemalangan (termasuk kematian) yang timbul akibat daripada penyertaan Kempen ini.  
*Eligible Participants shall assume full liability and responsibility in case of any liability, mishap, injury, damage, claim or accidents (including death) resulting from their participation in this Campaign.*
15. Sebarang kos, yuran dan/atau perbelanjaan yang ditanggung atau akan ditanggung untuk menyertai Kempen ini dan/atau menuntut Hadiah termasuk tetapi tidak terhad kepada kos untuk pengangkutan, penginapan, makan, kos peribadi dan/atau sebarang kos lain adalah di bawah tanggungjawab penuh Peserta Yang Layak atau Pemenang.  
*Any cost, fee and/or expense incurred or to be incurred to participate in this Campaign and/or to redeem the Prize including but not limited to the cost for transportations, accommodation, meals, personal costs and/or any other costs is the sole responsibility of the Eligible Participants or Winners.*
16. BSN juga tidak akan bertanggungjawab terhadap gangguan teknikal yang menghalang mana-mana individu daripada menyertai Kempen ini.  
*BSN is not responsible for the technical problems that prevent any individual from participating in this Campaign.*
17. BSN tidak menjamin atau menjanjikan sebarang keputusan tertentu kepada mana-mana Peserta Yang Layak or Pemenang berhubung penyertaan Kempen ini.  
*BSN does not guarantee or promise any specific result to the Eligible Participants or Winners in relation to the participation in this Campaign.*

**DATA PERIBADI / PERSONAL DATA**

18. Dengan menyertai Kempen ini, Peserta Yang Layak dengan ini bersetuju memberikan keizinan kepada BSN dan/atau sekutu berkenaan dengannya, untuk menggunakan Data Peribadi dan Butiran Penyertaan seperti yang diberikan kepada BSN untuk tujuan Kempen ini, tertakluk kepada Polisi Privasi yang terdapat di Laman Web BSN.  
*By participating in this Campaign, the Eligible Participants hereby voluntarily gives express consent to BSN and/or its affiliates, to use the Personal Data and Participation Details as provided to BSN for the purposes of this Campaign, subject to the Privacy Policy that is available on BSN’s Website.*
19. Peserta Yang Layak mempunyai hak pada bila-bila masa untuk:
  - a) Menarik balik kebenaran yang diberikan untuk menggunakan Data Peribadi;  
*Withdraw their consent for the use of Personal Data;*
  - b) Meminta apa-apa pembedulan dilakukan/mengemaskini Data Peribadi; dan  
*Request for any correction/update of Personal Data; and*



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN “Pendigitalan Bersama  
BSNeBiz’**

**TERMS AND CONDITIONS ‘Digitalisation with BSNeBiz’ CAMPAIGN**

- c) Bertanyakan sebarang pertanyaan mengenai penggunaan Data Peribadi.  
*Raise any questions regarding the use of Personal Data.*

dengan menghubungi BSN sepertimana dinyatakan dalam Polisi Privasi.  
*by contacting BSN as stated in the Privacy Notice.*

**TERMA & SYARAT AM / GENERAL TERMS & CONDITIONS**

20. Dengan menyertai Kempen ini, Peserta Yang Layak dianggap telah bersetuju:-  
*By participating in this Campaign, all Eligible Participants are deemed to have agreed:*
- a) Untuk terikat dengan Terma dan Syarat di sini dan lain-lain terma dan syarat yang ditetapkan oleh BSN dari semasa ke semasa termasuk apa-apa pindaan ke atasnya; dan  
*To be bound by the Terms and Conditions herein and any other terms and conditions stipulated by BSN from time to time including any amendment thereto; and*
  - b) Untuk mengakses Laman Web BSN dari semasa ke semasa untuk memastikan Peserta Yang Layak sentiasa mengikuti apa-apa perubahan atau pindaan yang dibuat kepada Terma dan Syarat.  
*To access BSN’s Website on a regular basis to ensure that the Eligible Participants are updated with any change or variation made to the Terms and Conditions.*
21. Peserta Yang Layak bersetuju dan membenarkan butir-butir peribadi mereka termasuk tetapi tidak terhad kepada data peribadi atau maklumat dikumpulkan, diproses dan digunakan oleh BSN dan/atau pihak ketiga yang dilantik oleh BSN, sekiranya ada, untuk tujuan Kempen ini selaras dengan Polisi Privasi BSN, yang boleh didapati di Laman Web BSN.  
*Eligible Participants agree and consent to their personal details including without limitation to personal data or information being collected, processed and used by BSN and/or third party service providers engaged by BSN, if any, for the purposes of this Campaign in accordance with BSN’s Privacy Policy, which may be viewed on BSN’s website.*
22. Semua keputusan yang dikeluarkan BSN berkaitan Kempen ini adalah muktamad, terikat ke atas semua Peserta Yang Layak, konklusif dan tidak boleh dipertikaikan. Sebarang surat menyurat, rayuan dan/atau percubaan untuk mempertikaikannya tidak akan dilayan.  
*All BSN’s decisions relating to the Campaign is final, binding on all Eligible Participants, conclusive and undisputable. No further correspondence and/or appeal to dispute the same will be entertained.*
23. Dalam apa keadaan sekalipun, BSN tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggung terhadap sebarang kerugian atau kerosakan (termasuk tetapi tidak terhad kepada kehilangan pendapatan, keuntungan atau nama baik, secara langsung atau tidak langsung, sampingan, berbangkit, teladan, punitif atau ganti rugi khas mana-mana pihak termasuk pihak ketiga) yang timbul sama ada dalam kontrak, kecuaiannya atau sebaliknya, berkaitan dengan Kempen dan/atau Hadiah.  
*In no event will BSN be responsible and/or liable for any loss or damages (including without limitation to loss of income, profits or goodwill, direct or indirect, incidental, consequential, exemplary, punitive or special damages of any party including third parties) howsoever arising whether in contract, negligence or otherwise, in connection with the Campaign and/or Prizes.*
24. BSN tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggung dan juga tidak menerima sebarang liabiliti dalam apa-apa bentuk dan bagaimana sekalipun timbul atau dialami oleh Peserta Yang Layak yang diakibatkan secara langsung atau tidak langsung dalam menyertai





**TERMA DAN SYARAT KEMPEN “Pendigitalan Bersama  
BSNeBiz’**

**TERMS AND CONDITIONS ‘Digitalisation with BSNeBiz’ CAMPAIGN**

Kempen ini atau sebaliknya. BSN tidak akan bertanggungjawab terhadap apa-apa kemungkiran obligasi di bawah Kempen ini disebabkan oleh kejadian *force majeure* yang termasuk tetapi tidak terhad kepada bencana alam, pandemik dan/atau epidemik peperangan, rusuhan, sekat masuk, tindakan perindustrian, kebakaran, banjir, kemarau, ribut atau sebarang kejadian di luar kawalan munasabah BSN.

*BSN shall not be responsible and/or liable nor shall it accept any form of liability in whatsoever nature and howsoever arising or suffered by Eligible Participants resulting, directly or indirectly, from participation in the Campaign or otherwise. Furthermore, BSN shall not be liable for any default of its obligation under the Campaign due to any force majeure event which includes but not limited to act of God, pandemic and/or epidemic, war, riot, lockout, industrial action, fire, flood, drought, storm or any event beyond the reasonable control of BSN.*

25. Dengan menyertai Kempen ini, Peserta Yang Layak dan/atau Pemenang memberi kebenaran kepada BSN untuk menerbitkan atau memaparkan nama, gambar atau lain-lain maklumat Peserta Yang Layak dan/atau Pemenang untuk tujuan pengiklanan dan promosi semasa dan akan datang dalam apa-apa cara yang difikirkan sesuai oleh BSN dan/atau penyedia perkhidmatan yang diberikuasa oleh BSN serta pengumuman pemenang (tertakluk kepada peruntukan di bawah Klausa 9 Terma dan Syarat ini). Peserta Yang Layak dan Pemenang tidak berhak untuk menuntut pemilikan atau lain-lain bentuk ganti rugi ke atas butiran yang diterbitkan atau dipamerkan tersebut.

*By participating in this Campaign, the Eligible Participants and the Winners consent to BSN the right to publish or display the name, picture or any other information of the Eligible Participants for current and future advertising and promotional purposes in any manner that BSN and/or its authorized service providers deems appropriate and winner announcement (subject to the provision under Clause 9 of these Terms and Conditions). The Eligible Participants and the Winners are not entitled to claim for the ownership or any other type of compensation on such details that are published or advertised.*

26. BSN berhak mengikut budi bicaranya untuk meminda, mengubah, membatalkan atau menambah mana-mana Terma dan Syarat ini, keseluruhan atau sebahagian pada bila-bila masa dengan memberikan notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah oleh BSN sebelum pindaan, perubahan, pembatalan atau penambahan tersebut melalui maklumat di Laman Web BSN dan/atau halaman media sosial rasmi BSN, melalui pos, media massa, paparan notis di cawangan BSN, melalui alat elektronik dan/atau apa-apa kaedah komunikasi yang BSN fikirkan sesuai.

*BSN reserves the right at its absolute discretion to amend, vary, delete or add to any of these Terms and Conditions, in whole or in part, including but not limited to the Campaign Period, commencement and end date of the Campaign, at any time by giving notification within the period BSN deems reasonable prior to such amendment, variation, deletion or addition by posting at BSN’s Website and/or BSN official social media page, by post, by notification in the mass media, by posting the notice in BSN’s branches or by electronic transmission and/or any other method of communication that BSN deems appropriate.*

27. BSN berhak mengikut budi bicaranya, untuk menarik balik, membatalkan, menggantung Kempen ini lebih awal daripada Tempoh Kempen atau memendekkan atau melanjutkan Tempoh Kempen dengan memberikan notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah oleh BSN melalui maklumat di Laman Web BSN dan/atau halaman media sosial rasmi BSN, melalui pos, media massa, paparan notis di cawangan BSN, melalui alat elektronik dan/atau apa-apa kaedah komunikasi yang BSN fikirkan sesuai. BSN tidak akan bertanggungjawab ke atas sebarang tuntutan daripada Peserta Yang Layak dan/atau mana-mana pihak yang lain dan/atau menerima sebarang liabiliti yang ditanggung oleh Peserta Yang Layak secara langsung atau tidak langsung yang disebabkan oleh perubahan ini.

*BSN may, at its discretion, withdraw, cancel or suspend the Campaign earlier than the Campaign Period or shorten or extend the Campaign by giving notice within the period BSN deems reasonable by*



**TERMA DAN SYARAT KEMPEN “Pendigitalan Bersama  
BSNeBiz’**

**TERMS AND CONDITIONS ‘Digitalisation with BSNeBiz’ CAMPAIGN**

*posting at BSN’s Website and/or BSN official social media page, by post, by notification in the mass media, by posting the notice in BSN’s branches or by electronic transmission or any other method of communication that BSN think appropriate. BSN will not be responsible for any claim made by the Eligible Participants and/or any other party and/or assume any liability incurred by the Eligible Participants, directly or indirectly, caused by the changes.*

28. Sekiranya terdapat percanggahan antara Terma dan Syarat ini dengan bahan pengiklanan, promosi, publisiti dan bahan-bahan lain berkaitan atau bersabit dengan Kempen ini, maka Terma dan Syarat ini akan terpakai. Sebarang perkara mengenai Kempen yang tidak dinyatakan di dalam Terma dan Syarat ini adalah tertakluk kepada budi bicara mutlak pihak BSN.

*In the event of any inconsistency between the Terms and Conditions and any advertising, promotional, publicity and other materials relating to or in connection with the Campaign, then these Terms and Conditions shall prevail. Any matter with regards to the Campaign which is not covered in these Terms and Conditions shall be subject to BSN’s discretion.*

29. Terma dan Syarat ini adalah tertakluk kepada dan ditafsir selaras dengan undang-undang Malaysia dan tertakluk kepada bidang kuasa eksklusif Mahkamah Malaysia.

*These Terms and Conditions shall be subject to and construed in accordance with the Laws of Malaysia and subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of Malaysia.*

30. Untuk maklumat dan pertanyaan lanjut berhubung Kempen ini, sila hubungi 1300 - 88 – 1900, atau kunjungi cawangan BSN yang terdekat.

*For more information and query relating to the Campaign, please contact 1300 - 88 – 1900 or visit the nearest BSN branch.*

**- TERMA DAN SYARAT KEMPEN TAMAT -  
- END OF CAMPAIGN TERMS AND CONDITIONS -**